



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60598-2-7:1995/A2:1999
01-julij-1999

Nadomešča:
SIST EN 60598-2-7:1995/A12:2000

Svetilke - 2. del: Posebne zahteve - 7. oddelek: Prenosne svetilke za uporabo na vrtovih - Dopolnilo A2 (IEC 60598-2-7:1982/A2:1994, spremenjen)

Luminaires - Part 2: Particular requirements - Section 7: Portable luminaires for garden use (IEC 60598-2-7:1982/A2:1994, modified)

Leuchten - Teil 2: Besondere Anforderungen - Hauptabschnitt 7: Ortsveränderlichen Gartenleuchten

Luminaires - Partie 2: Règles particulières - Section 7: Luminaires portatifs pour emploi dans les jardins

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-8e5bc09d383c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999>

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60598-2-7:1989/A2:1996

ICS:

29.140.40 Svetila Luminaires

SIST EN 60598-2-7:1995/A2:1999 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60598-2-7:1995/A2:1999

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-8e5bc09d383c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60598-2-7/A2

August 1996

UDC 628.943-182.4::712.049.73.001.33.002.2 614.825.001.25
ICS 29.140.40

Supersedes EN 60598-2-7:1989/A12:1995

Descriptors: Portable mobile luminaires for garden use, electrical safety requirements

English version

Luminaires
Part 2: Particular requirements
Section 7: Portable luminaires for garden use
(IEC 598-2-7:1982/A2:1994, modified)

Luminaires
Partie 2: Règles particulières
Section 7: Luminaires portatifs pour
emploi dans les jardins
(CEI 598-2-7:1982/A2:1994, modifiée)

Leuchten
Teil 2: Besondere Anforderungen
Hauptabschnitt 7: Ortsveränderlichen
Gartenleuchten
(IEC 598-2-7:1982/A2:1994,
modifiziert)

[SIST EN 60598-2-7:1995/A2:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-8e5bc09d383c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-8e5bc09d383c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999>

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60598-2-7:1989; it was approved by CENELEC on 1995-09-20. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 34D(CO)245, amendment to subclauses 7.5, 7.6 and 7.10 of IEC 598-2-7, as prepared by IEC Subcommittee 34D: Luminaires, of IEC Technical Committee 34: Lamps and related equipment, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote in December 1992. This text was approved by CENELEC on 1994-03-08.

The text of document 34D(CO)259, amendment to subclause 7.6.6 of IEC 598-2-7, prepared by the same IEC/SC 34D, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote in February 1994. This document was rejected at CENELEC level.

At IEC, documents 34D(CO)245 and 34D(CO)259 were combined and printed as amendment 2 to IEC 598-2-7. In view of the rejection at CENELEC level of the second document and following decisions by the Technical Board of CENELEC, the first document was published as amendment A12 to EN 60598-2-7, and the second was submitted to a new vote as prAB with common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 34Z, Luminaires and associated equipment.

The new text, combined with A12:1995, was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60598-2-7 on 1995-09-20.

This amendment includes and supersedes amendments A11 and A12 to EN 60598-2-7.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 1996-09-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 1996-09-01

For products which have complied with EN 60598-2-7:1989 and its amendment A12:1995 before 1996-09-01, as shown by the manufacturer or by a certification body, this previous standard may continue to apply for production until 2001-09-01.

Endorsement notice

The text of amendment 2:1994 to the International Standard IEC 598-2-7:1982 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard with agreed common modifications as given below.

COMMON MODIFICATIONS

7.6 Construction

Replace the changes for subclause 7.6.6 by the following:

The connection between the socket-outlet for providing power to the other luminaires and the associated plug shall be in accordance with at least the same degree of protection as the luminaires but not less than IPX3. This degree of protection shall be maintained with or without plug.

Mains socket-outlets mounted on Class II luminaires shall comply with IEC, regional or national standards so as to allow connection only to these outlets of other Class II luminaires.

NOTE: It is the intention of the Standard to disallow the connection of equipment using standard plugs on Class II luminaires as the earthing connection will be lost when connecting Class I luminaires to an outlet on a Class II luminaire.

Mains socket-outlets mounted on Class I luminaires shall allow connection only of Class I or Class II luminaires and shall conform to IEC, regional or national standards.

Compliance is checked by inspection where necessary.

[SIST EN 60598-2-7:1995/A2:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-8e5bc09d383c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-8e5bc09d383c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999>

Annex ZB (normative)

Special national conditions

Delete the special national condition for Denmark regarding subclause 7.6.

Annex ZC (informative)

National deviations

Replace the A-deviation regarding subclause 7.6.6 by:

7.6.6 Norway (Wiring regulations FEB 1991 cl. 818.53, Act of 24th May 1929)

Socket-outlets if placed less than 2 m above ground on portable garden luminaires shall either be provided with shutters, be of lockable design or be protected by a residual current protective device or equivalent protective device with a release current not exceeding 30 mA.

Sweden (Wiring regulations STEV-FS 1988:1; § 52 and BFS 1988:18)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-6c5009a5850c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999>
The socket-outlets on portable garden luminaires shall be provided with shutters or be lockable.

**NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD**

**CEI
IEC
598-2-7**

1982

AMENDEMENT 2
AMENDMENT 2

1994-08

Amendement 2

Luminaire

Deuxième partie:

Règles particulières

**Section sept: Luminaire portable
pour emploi dans les jardins**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60598-2-7:1995/A2:1999
Amendment 2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-8e5bc09d383c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999>

Luminaire

Part 2:

Particular requirements

**Section Seven: Portable luminaire
for garden use**

© CEI 1994 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

FOREWORD

This amendment has been prepared by sub-committee 34D: Luminaires, of IEC technical committee 34: Lamps and related equipment.

The text of this amendment is based on the following documents:

DIS	Reports on voting
34D(CO)245 34D(CO)259	34D(CO)257 34D(CO)262

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the reports on voting indicated in the above table.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Page 7

7.5 Marking

[SIST EN 60598-2-7:1995/A2:1999](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-851-004383c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/dc76c2af-9138-4031-baa0-851-004383c/sist-en-60598-2-7-1995-a2-1999)

Introduce the following new subclause:

7.5.1 The maximum power calculated from the maximum current rating of the supply cable shall be marked in close proximity to the mains socket-outlet(s) incorporated in the luminaire.

7.6 Construction

Page 9, subclause 7.6.6, replace the existing text by the following:

The connection between the socket-outlet for providing power to other luminaires and the associated plug shall be in accordance with the degree of protection against dust and moisture to IP53 or better.

Mains socket-outlets mounted on Class II luminaires shall be non-standard so as to allow connection only to these outlets of other Class II luminaires.

NOTE – It is the intention of the Standard to disallow the connection of equipment using standard plugs on Class II luminaires as the earthing connection will be lost when connecting Class I luminaires to an outlet on a Class II luminaire.